

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي  
الدورة السنوية

روما، ٢٧ - ٣٠/٥/١٩٩٦

# التقارير المرفوعة إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي

البند ٧ من جدول الأعمال

الجزء الثالث

متابعة لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي  
رقم ٥١/١٩٩٥



Distribution: GENERAL  
**WFP/EB.A/96/7 (Part III)**  
25 April 1996  
ORIGINAL: ENGLISH

## مذكرة للمجلس التنفيذي

- ١- الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي ليستعرضها ويبدى ملاحظاته عليها.
- ٢- وفقا لقرارات المجلس التنفيذي المتعلقة بأساليب عمله التي اتخذها في دورة انعقاده العادية الأولى، فإن وثائق العمل التي أعدتها الأمانة لتقدم للمجلس قد روعى فيها عنصر الإيجاز والسعي، لعرض المسائل بشكل يسهل أمر البت فيها واتخاذ القرار بشأنها. يجب أن تدار أعمال المجلس التنفيذي بأسلوب عملي يقوم على التشاور المستمر بين أعضاء الوفود والأمانة التي لن تدخر وسعا في وضع هذه التوجيهات موضع التنفيذ.
- ٣- تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه المذكرة الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورة أسمائهم أدناه، ويستحسن أن يتم الاتصال قبل إبتداء اجتماعات المجلس التنفيذي. إن الغرض من هذه الترتيبات هو تسهيل عمل المجلس عند النظر في الوثائق في الجلسات العامة.
- ٤- الموظف المسؤول عن الوثائق هو:
- المدير: W. Kiene رقم الهاتف: ٢٠٢٩ - ٥٢٢٨
- ٥- الرجاء الاتصال بأمين الوثائق ان كانت لديكم استفسارات تتعلق بارسال أو استلام الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على رقم الهاتف التالي: (٢٦٤١ - ٥٢٢٨).



# متابعة لقرار المجلس الإقتصادي والاجتماعي

## رقم ٥١/١٩٩٥

### المقدمة

١- تعتمد فعالية المساعدات التي تقدمها منظومة الأمم المتحدة اعتمادا شديدا على كفاءة آليات الإدارة. سواء على مستوى وكالات الأمم المتحدة أو على مستوى الوكالات المنفذة في البلدان المستفيدة. وسنوجز في الأقسام التالية جهود البرنامج وإنجازاته في مجالات الرصد والتقييم، وبناء القدرات القطرية، وزيادة كفاءة الخدمات الإدارية، من حيث صلتها بقرار المجلس الإقتصادي والاجتماعي رقم ٥١/١٩٩٥.

### الرصد والتقييم

#### الرصد والتقييم كأولوية استراتيجية

- ٢- خولت الخطة الإستراتيجية والمالية للبرنامج (١٩٩٦ - ١٩٩٩) المنظمة بزيادة كمية المعلومات وتحسينها عن المشروعات الإنمائية وعمليات الطوارئ وعمليات اللاجئين المزمرة. وتعتبر التقييمات الميدانية وسيلة للحصول على آراء سديدة عما يصلح. وما لا يصلح، وأسباب ذلك، من وجهة نظر المستفيدين. وتعتبر أنشطة الرصد وسيلة مهمة من وسائل الإدارة سواء بالنسبة للبرنامج أو للبلدان المستفيدة.
- ٣- ويستكمل البرنامج الآن تركيزه التقليدي على المساءلة وعلى إنجازاته المادية مع زيادة تركيزه على النتائج التي يحدثها في المجموعات المعنية بنشاطاته ونتائج البرامج، وإنجازات سياساته. ومن هنا فإن أهداف أي تقييم ينبغي أن تكون:

(أ) توفير دروس لمبادرات المستقبل،

(ب) الإسهام في إتخاذ السياسات والإجراءات المناسبة،

(ج) الإسهام في القرارات الإستراتيجية.

- ٤- وتركز أنشطة التقييم على المشروعات وعلى عمليات الطوارئ من ناحية، وعلى الإجراءات والمسائل الخاصة من ناحية أخرى. ويتم الحصول على النتائج والإستنتاجات والدروس عن طريق "تقييم المشروعات وعمليات الطوارئ كل على حدة" وعن طريق "التقييم القطاعي" (أي دراسة عدة مشروعات متماثلة) وعن طريق التقييم الموضوعي (أي دراسة مسألة معينة بتعمق).



## تعزيز القدرة القطرية على إدارة المساعدات الدولية وتنسيقها

- ٥- أقر الجهاز الرياسى للبرنامج فى عام ١٩٩٤ منهجا برامجيا لتنسيق المعونة الغذائية مع غيرها من المعونات. وبتنفيذ البرنامج لهذا المنهج البرامجى، فانه يسهم فى قيام عمليات استشارية قطرية، تتخذ فى بعض الأحيان شكل "لجان إستشارية للمعونة الغذائية" أو مؤسسات مماثلة ترتبط قضايا المعونات الغذائية عن طريقها ارتباطا فعالا بقضايا التنمية بشكل عام.
- ٦- ومع زيادة التحسينات فى العمليات وفى الهياكل، أصبحت البلدان المستفيدة فى وضع أفضل للإسهام فى صياغة "مذكرات الإستراتيجيات القطرية"، مع إمكانية المساعدة فى توجيه المعونات التى يقدمها برنامج الأغذية العالمى إلى المناطق التى تشتد حاجتها الى هذه المعونة، وتستطيع أن تعطى أفضل النتائج، فالمؤسسات القطرية والموظفون الوطنيون من العناصر النشطة فى تقييم المبادرات الجديدة وفى أعمال الرصد والتقييم، بل إنهم فى أغلب الأحيان خير من يقوم بذلك. كما أن حلقات التدريب التى يعقدها البرنامج، والمطبوعات التى يصدرها تعتبر وسائل مهمة لتعزيز القدرات القطرية على التنسيق.

## تحسين المشاركة القطرية فى تقييم أنشطة الأمم المتحدة التشغيلية

- ٧- تتفذ جميع المشروعات التى يدعمها البرنامج تنفيذا قطريا. وتساعد مكاتب البرنامج القطرية المؤسسات الوطنية فى ذلك. ويتم رصد سير العمل فى المشروع طبقا لمعايير الرصد والتقييم التى توضع بالاشتراك مع المنظمات المنفذة فى بداية عملية التنفيذ. ويقدم البرنامج مشورته فى مجال الرصد والتقييم عن طريق مكاتبه القطرية وموظفيه فى المقر. كما ينظم دورات تدريبية دورية يشترك فيها موظفون من البلد المستفيد الى جانب موظفى البرنامج العاملين فى المشروع.
- ٨- ويتم إعداد تقارير التقييم بالمشاركة مع المنظمات القطرية المنفذة. ويدعى الموظفون الى الإشتراك فى جميع خطوات التقييم حتى تتحقق أقصى فائدة من التدريب، وبالتالي تعزيز القدرة القطرية فى هذا المجال.

## تشجيع المزيد من التعاون فى عملية التقييم

- ٩- البرنامج عضو عامل فى الفريق المشترك بين الوكالات المعنى بالتقييم، حيث تناقش بعض المسائل مثل بناء القدرات القطرية، وقضايا التقييم الفنية مثل التقييم المتصل بالمرأة، ومناهج التقييم المناسبة، ويتم الإتفاق بشأنها.
- ١٠- ومن الأمور التى لها أهميتها المتزايدة تلك الجهود التى تبذل لخلق تفاهم مشترك حول كيفية الإنجازات فى إطار المنهج البرامجى الذى أقره البرنامج فى عام ١٩٩٤. فقد أصبحت مناهج التقييم المشترك تحظى باهتمام متزايد، إذ ينظر إليها على أنها ترسى قاعدة بيانات أساسية للتقييم فى المستقبل. ومن الأمور التى لها القدر نفسه من الأهمية، تلك الجهود التى تبذل لإرساء مفهوم مشترك للمشكلات والمسائل التى تعترض تقييم عمليات الطوارئ.



١١- كما أن البرنامج على اتصال وثيق بوكالات الأمم المتحدة الأخرى فيما يتعلق بأمور التقييم التي تتعرض لمسائل معينة. وكمثال على مبادراته في هذا الشأن، هناك الإطار المنسق لتقييم المسائل المتصلة بالتوازن بين الجنسين وزيادة التعاون مع الوكالات العاملة في مجال الإغاثة وعمليات الطوارئ.

## مجال تحسين فعالية تكاليف الخدمات الإدارية

- ١٢- إلى جانب تيسير الإجراءات الإدارية في المقر، فإن البرنامج يتعاون تعاوناً وثيقاً مع شركائه في منظومة الأمم المتحدة في العديد من المكاتب القطرية، بهدف زيادة فعالية تكاليف الخدمات الإدارية. ويزداد هذا المسعى نحو الكفاءة زيادة ملموسة بفضل تفويض السلطات إلى المكاتب القطرية والإعتماد على المقرات المشتركة.
- ١٣- وكما جاء في (الجزء الأول) (الفقرة ٣٩) WFP/EB.A/96/7 من هذا التقرير، فإن البرنامج قد فوض المكاتب القطرية بكثير من السلطات المالية وتلك المتعلقة بشؤون العاملين والموارد. وهو ما يؤكد أن بإمكان العاملين أن يعملوا بقدر أكبر من الكفاءة مع شركائهم في الأمم المتحدة ونظرائهم في البلدان المختلفة.
- ١٤- وقد جاء في الوثيقة نفسها (الفقرة ٤١) أن البرنامج يشارك غيره من منظمات الأمم المتحدة مبان مشتركة في ٥٠ موقعا مختلفا. ويمثل ذلك نسبة كبيرة من مجموع المكاتب القطرية للبرنامج. ويظل البرنامج ملتزماً بمبدأ المباني المشتركة هذا، وبخاصة عندما يمكن زيادة فعالية تكاليف الخدمات الإدارية وتحقيق وفورات في المصروفات